

Allgemeine Toleranzen General tolerances Tolérances en général L + 50% - 30% C ± 20% R ± 10%

Daten (single phase) data caractéristiques

Nennstrom bei Umgebungstemp.	rated current at an ambient temp.	courant nominal à une température ambiante	30 A
			50 °C

Nennspannung	rated voltage	tension nominal	max. 250 V, 50/60Hz
--------------	---------------	-----------------	---------------------

Betriebsfrequenz	operating frequency	fréquence de service	max. 60 Hz
------------------	---------------------	----------------------	------------

Ableitstrom nominal	Nominal operational leakage	courant nominal	Tol. (%)	Spannung P-E / Frequenz
---------------------	-----------------------------	-----------------	----------	-------------------------

Berechnung mit C-Tol.	Calculation with C-tol.	Calculacion avec C-tol.	+20	250 VAC 50 Hz	I nom. 5,3 mA
-----------------------	-------------------------	-------------------------	-----	---------------	---------------

Maximaler Ableitstrom	Max leakage current	courant maximale de fuite	Tol. (%)	Spannung P-E / Frequenz
-----------------------	---------------------	---------------------------	----------	-------------------------

Unterbruch des Nullleiters	with interruption of the neutral conductor	avec l'interruption du conducteur neutre	Tol. (%)	250 VAC 50 Hz	I max. 10,9 mA
----------------------------	--------------------------------------------	------------------------------------------	----------	---------------	----------------

Berechnung mit C-Tol.	Calculation with C-tol.	Calculacion avec C-tol.	+20	I max. 10,9 mA
DC-Widerstand	DC-resistance	DC-résistance	Tol. (%)	@ 25 °C max. 2 x 9,4 mOhm

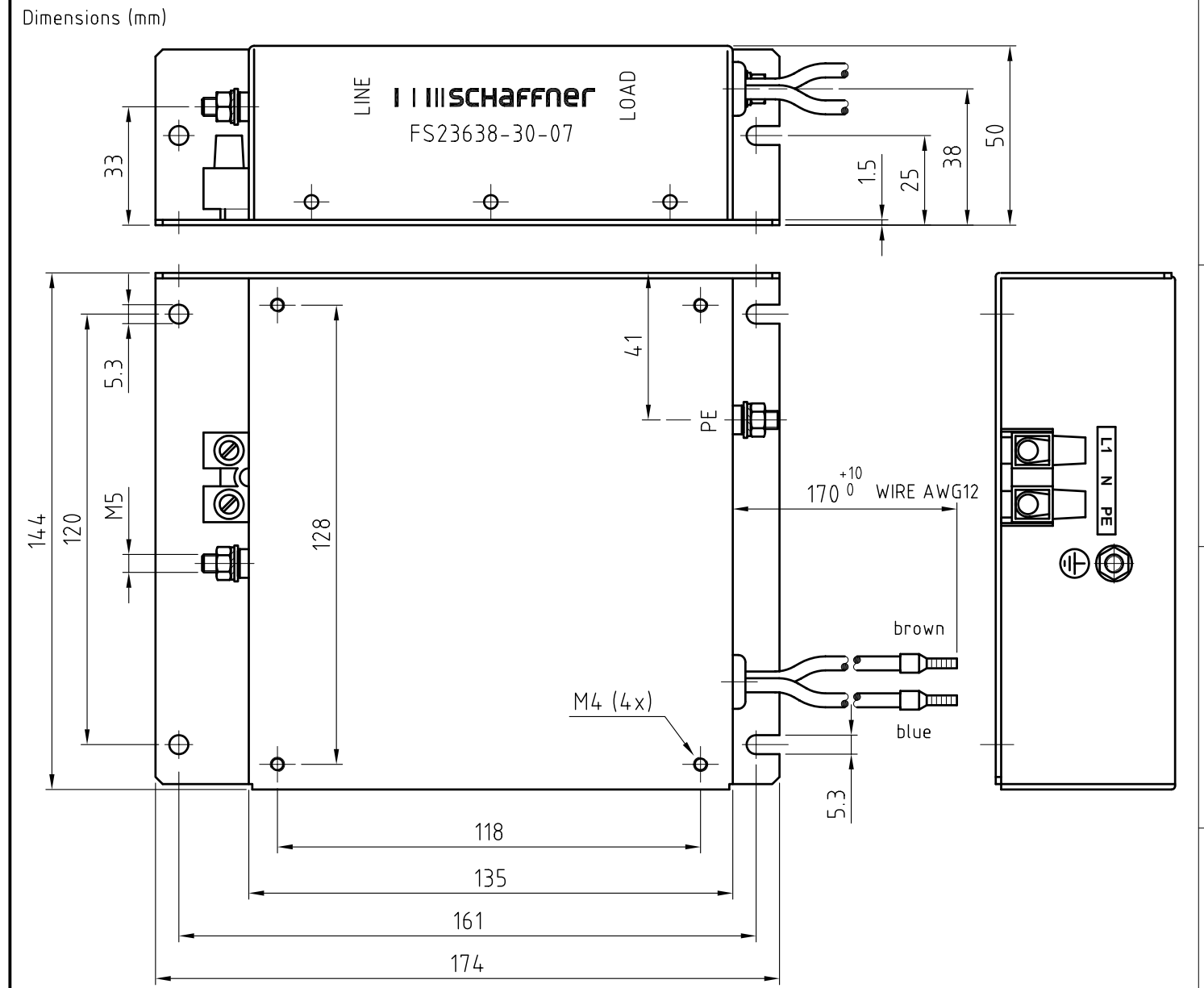
Pruefspannung 100% Schlusskontr.	test voltage 100% final test	tension d'essais contrôle final 100%	P/N->E	2,25 kV/DC ≥ 2s
			P->N	1,1 kV/DC ≥ 2s

Wiederholung mit 80% der angegebenen Werte	repetition with max. 80% of the specified values	répétition avec max. 80% des valeurs spécifiques		
--------------------------------------------	--------------------------------------------------	--------------------------------------------------	--	--

Zulaessige Betriebstemp.	temperature range	gamme de température	- 25 °C bis/to/à + 100 °C
--------------------------	-------------------	----------------------	---------------------------

Klimatische Pruefklasse	climatic test class	classe d'essais climatique	25/100/21 (IEC/CEI 60068-1)
-------------------------	---------------------	----------------------------	-----------------------------

**I | III SCHAFFNER** Type FS23638-30-07 REV. 0 **496-814 A**



provisional

Zusatzangaben additional information informations supplémentaires

Vergussmasse	potting compound	matière de moulage	Polyurethane
--------------	------------------	--------------------	--------------

Gewicht	weight	pois	1,1 kg
---------	--------	------	--------

Pruefzeichen	approvals	homologations	
<input type="checkbox"/> CSA / C-US	UL 1283 C 22.2 No.8	<input type="checkbox"/> CSA C 22.2 No.8	<input type="checkbox"/> UL UL 1283 <input type="checkbox"/> SEMKO <input type="checkbox"/> EN 133200 <input type="checkbox"/> IEC 60939 <input type="checkbox"/> VDE <input type="checkbox"/>

Zusätzliche Angaben: Additional remarks: Remarques additionals: **ROHS 2002/95/EC**

Fuer Masse ohne Toleranz	for dimensions without tolerance	pour mesure sans tolérance	ISO2768-m/EN22768-m
--------------------------	----------------------------------	----------------------------	---------------------

Datenblatt (single phase) data sheet fiche technique

Copyright by SCHAFFNER EMV AG	projection	scale 1:1.7	Type FS23638-30-07 REV. 0
www.schaffner.com	date 12.07.2007	name Zu	Part.-No. 802-626
A 13.07.2007	Zu ds proved 13.07.2007	bSt	
ind revision date name	doc. proved		

SCHAFFNER EMV AG CH-4542 LUTERBACH **I | III SCHAFFNER** DB3 496-814 A plot date page 1 von 1